

3.1 カタールエナジー社の工業都市	3.1 QatarEnergy's Industrial Cities
---------------------------	--

目次	Index
3.1.1 概要	3.1.1 Overview
3.1.2 ラアス・ラファーン工業都市(RLIC)	3.1.2 Ras Laffan Industrial City (RLIC)
3.1.2.1 RLIC で利用できる主な施設	3.1.2.1 Major facilities available in RLIC
3.1.2.2 ラアス・ラファーン港	3.1.2.2 Ras Laffan Port
3.1.2.3 大規模な LNG および石油化学拡張事業	3.1.2.3 Massive LNG and Petrochemical expansion Projects
3.1.3 メサイード工業都市(MIC)	3.1.3 Mesaieed Industrial City (MIC)
3.1.3.1 MIC で利用できる主な施設	3.1.3.1 Major facilities available in MIC
3.1.3.2 GCC 地域最大の石油化学製品輸出施設	3.1.3.2 One of the largest petrochemical exports facilities in GCC region
3.1.4 ドゥカーン利権区域(DCA)	3.1.4. Dukhan Concession Area (DCA)
3.1.4.1 カタール初の商業用石油生産工場	3.1.4.1 Qatar's first commercial oil production plant
3.1.4.2 国有化と操業引継ぎ	3.1.4.2 Nationalization and Transfer of Operations
3.1.4.3 DCA で利用できる主な施設	3.1.4.3 Major Facilities available in DCA

3.1.1 概要	3.1.1 Overview
カタールエナジー社の工業都市は、石油・ガス産業の国際基準に従って開発・運営されており、包括的な健康、安全、環境、持続可能な開発の実践が含まれています。	QatarEnergy's industrial cities are developed and operated according to international standards for oil and gas industries and these include comprehensive Health, Safety, Environment and sustainable development practices
カタールエナジー社の工業都市は、ほぼあらゆるものを作るための原料を生産する主要な場所です。	QatarEnergy's industrial cities are the primary locations for the production of the ingredients that make just about everything.

3.1.2 ラアス・ラファーン工業都市(RLIC)	3.1.2 Ras Laffan Industrial City (RLIC)
ラアス・ラファーン工業都市 (مدينة راس لفان الصناعية) (RLIC) は面積 295 km ² で、ドーハ(دوحة)から北	Ras Laffan Industrial City (مدينة راس لفان الصناعية) (RLIC) is 295 km ² in area and approximately one

<p>に車で約 1 時間で通勤できます。この都市は、ノース フィールド (حقول غاز الشمال) の沖合で生産されるガスおよびその他の炭化水素を処理するための陸上基地です。</p>	<p>hour commute by road north of Doha (دوحة). This city is the onshore base for the processing of gas and other hydrocarbons produced offshore in North Field (حقول غاز الشمال).</p>
<p>3.1.2.1 RLIC で利用できる主な施設</p> <p>RLIC で利用できる主な施設は次のとおりです:</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ ラアス・ラファーン港 ・ 共用冷却水施設 ・ 淡水化水および飲料水 ・ 重工業および支援サービス産業用地 ・ 消防、救助、緊急対応サービス ・ 電力 <p>労働者用宿泊施設</p> <p>医療センター</p>	<p>3.1.2.1 Major facilities available in RLIC</p> <p>Major facilities available in RLIC are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ Ras Laffan Port ・ Common Cooling water facility ・ Desalinated and potable water ・ Land for heavy and support services industries ・ Fire, rescue and emergency response services ・ Electrical power ・ Workers' accommodation <p>Medical center</p>



Ras Laffan Industrial City

<p>3.1.2.2 ラアス・ラファーン港</p> <p>ラアス・ラファーン港は世界最大の液化天然ガス (LNG) 輸出施設であり、世界最大の LNG 船やその他の液体製品船を扱うことができます。</p>	<p>3.1.2.2 Ras Laffan Port</p> <p>Ras Laffan Port is the largest Liquefied Natural Gas (LNG) export facility in the world and is capable of handling the largest LNG and other liquid product vessels in the world.</p>
---	--

<p>この港には 33 のバースがあり、港から 54 キロメートル離れた場所に一点係留式積み出し施設があります。LNG に加えて、ラアス・ラファーン港にはさまざまな他の液体石油製品や硫黄を輸出するための施設があります。この港には、乾貨物の輸入施設と大型の海上補給船の基地もあります。</p>	<p>This port has 33 berths and a Single Point Mooring facility 54 kilometres off this port. In addition to LNG, Ras Laffan Port has facilities for the export of various other liquid petroleum products and Sulphur. This port also has facilities for the import of dry cargo and a large Offshore Supply Vessels base.</p>
<p>3.1.2.3 大規模な LNG および石油化学拡張事業</p> <p>この都市は、カタールエネルギー社の大規模な LNG および石油化学拡張事業の拠点でもあります。LNG 拡張事業は現在実行中です。</p>	<p>3.1.2.3 Massive LNG and Petrochemical expansion projects</p> <p>This city is also the site of QatarEnergy's massive LNG and Petrochemical expansion projects. LNG expansion project is now under execution.</p>
<p>ラアス・ラファーン港は、現在カタールで進行中の 2 つの太陽光発電事業用地のうちの 1 つでもあります。</p>	<p>Ras Laffan is also one of two Solar Power Project Sites in Qatar which is currently under way.</p>



<p>3.1.3 メサイード工業都市(MIC)</p> <p>メサイード工業都市 (مدينة مسيعة الصناعية) (MIC) は面積約 104 km² で、ドーハから南に道路で通勤すると約 1 時間です。この都市はカタールのガス処理、精製、石油化学、金属産業の拠点です。MIC の産業への石油とガスは、ラアス・ラファーンとドゥカーン (دخان) からパイプラインで受け取られます。</p>	<p>3.1.3 Mesaieed Industrial City (MIC)</p> <p>Mesaieed Industrial City (مدينة مسيعة الصناعية) (MIC) is about 104 km² in area and approximately one hour commute by road south of Doha. This city is the base of Qatar's gas processing, refining, petrochemical and metals industries. Oil and Gas to the industries in MIC are received by pipeline from Ras Laffan and Dukhan (دخان).</p>
<p>3.1.3.1 MIC で利用できる主な施設</p>	<p>3.1.3.1 Major facilities available in MIC</p>

<p>MIC で利用できる主な施設は次のとおりです:</p> <p>メサイード港</p> <p>重工業および中規模産業用地</p> <p>消防、救助、緊急対応サービス</p> <p>有害廃棄物処理センター</p> <p>電力 (Kahramaa が管理)</p> <p>労働者用宿泊施設</p> <p>医療センター</p> <p>職員用住宅 (別荘およびアパート)</p> <p>学校</p> <p>レクリエーション クラブ</p> <p>ショッピング モール</p>	<p>Major facilities available in MIC are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mesaieed Port • Land for heavy and medium industries • Fire, rescue and emergency response services • Hazardous waste treatment centre • Electrical power (managed by Kahramaa) • Workers' accommodation • Medical centre <p>Staff housing (villas and apartments)</p> <p>Schools</p> <p>Recreation clubs</p> <p>Shopping malls</p>
--	--



Mesaieed Industrial City (MIC)

<p>3.1.3.2 GCC 地域最大の石油化学製品輸出施設</p> <p>メサイード港は、GCC 地域最大の石油化学製品輸出施設の 1 つです。この港には 30 のバース、コンテナターミナル、一点係留式積み出し施設があり、原油、精製品、石油化学製品、肥料、金属製品の輸出を扱っています。メサイード港は、カタールの建設業界に必要な骨材 (斑れい岩) の輸入も扱っています。</p>	<p>3.1.3.2 One of the largest petrochemical exports facilities in GCC region</p> <p>Mesaieed Port is one of the largest petrochemical export facilities in GCC region. This port has 30 berths, a container terminal and a Single Point Mooring facility and handles export of crude oil, refined products, petrochemicals, fertilizers and metal products. Mesaieed Port also handles</p>
---	---

	import of aggregates (Gabbro) required by construction industries in Qatar.
--	---



Mesaieed Port

<p>3.1.4 ドゥカーン利権区域(DCA)</p> <p>ドゥカーン利権区域 (منطقة امتياز دخان) (DCA) は 767 km² の広さで、ドーハから西に約 1 時間の距離にあります。この地域は、カタールエネルギー社の陸上原油およびガス生産と処理井、プラント、施設の拠点です。DCA は主に石油とガスの掘削と生産のために確保されているため、開発は制限されています。</p>	<p>3.1.4 Dukhan Concession Area (DCA)</p> <p>Dukhan Concession Area (منطقة امتياز دخان) (DCA) is 767 km² and approximately one hour commute west of Doha. This area is the base for QatarEnergy's on-shore crude oil and gas production and processing wells, plants and facilities. Development in DCA is restricted as it is reserved primarily for drilling and production of oil and gas.</p>
<p>3.1.4.1 カタール初の商業用石油生産工場</p> <p>ドーハから西海岸に 84 キロ離れたドゥカーンには、1949 年に稼働を開始したカタール初の商業用石油生産工場がありました。1958 年にクフ貯留層で大量のガスが発見されたことをきっかけ</p>	<p>3.1.4.1 Qatar's first commercial oil production plant</p> <p>Dukhan, located 84 kilometres from Doha on the west coast, was the site of Qatar's first commercial oil production plant, which was commissioned in 1949. The discovery of significant quantities of gas in the Khuff reservoir</p>

に、カタール初の 2 つの大規模発電所が建設され、後に工業都市に統合されました。	in 1958 led to the construction of the country's first two major power plants, which were later integrated into the industrial city.
3.1.4.2 国有化と操業引継ぎ 国営石油会社カタール石油（QP）は、1974 年にドーハが石油・ガス資源を国有化した際にドゥカーンの運営を引き継ぎ、現在も同施設の運営者となっています。ドゥカーンには、同国の 3 大石油生産地とクフ・ガス貯留層の生産施設、発電所、淡水化プラントがあります。	3.1.4.2 Nationalization and Transfer of Operations State oil firm Qatar Petroleum (QP) took over operations at Dukhan when Doha nationalised its oil and gas resources in 1974, and remains the site's operator. Dukhan contains production facilities for the country's three main oil producing fields and the Khuff gas reservoir, a power station, a desalination plant.
3.1.4.3 DCA で利用できる主な施設 DCA で利用できる主な施設は次のとおりです： <ul style="list-style-type: none"> ・ サポートサービス産業用地 ・ 消防、救助、緊急対応サービス ・ 飲料水 ・ 電力 ・ 労働者用宿泊施設 ・ 医療センター ・ スタッフ用住宅（別荘およびアパート） ・ 学校 ・ 余暇クラブ ・ ショッピング 	3.1.4.3 Major Facilities available in DCA Major Facilities available in DCA are as follows: <ul style="list-style-type: none"> ・ Land for support service industries ・ Fire, rescue and emergency response services ・ Potable water ・ Electrical power ・ Workers' accommodation ・ Medical centre ・ Staff housing (villas and apartments) ・ Schools ・ Recreation clubs ・ Shopping



Dukhan Concession Area



Accommodation

<https://www.qatarenergy.qa/en/Whatwedo/IndustrialCities/Pages/default.aspx>